



EasySampler®

Complete Stool Collection Kit

 Brugsanvisning

 Bruksanvisning

 Instructions for use

www.EasySampler.com





Trin 1: Forberedelse og montering af EasySampler

Slå toiletsædet op før EasySampler monteres.

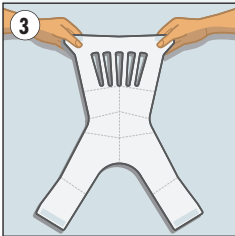


Kransen på toiletkummen aftørres så EasySampler kan monteres på en ren og tør overflade.

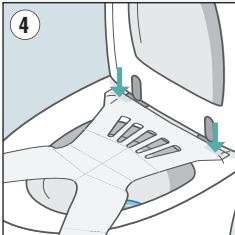


EasySampler foldes ud.

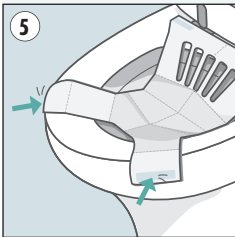
EasySampler må ikke berøre vandet.



Tapebeskyttelsen fjernes på de bagerste flapper og **denne** monteres bagerst på kummen.



Tapebeskyttelsen fjernes på de forreste flapper og monteres midt på kummen, således det er muligt at smide toiletpapiret i kummen



Steg 1: Förberedelse och montering av EasySampler

Fäll upp toalettstolen innan EasySampler sätts fast.

Torka av kanten på toalettstolen så att du kan montera EasySampler på en ren och torr yta.

Veckla ut EasySampler.

EasySampler får inte komma i kontakt med vattenytan.

Dra av de två bakre skyddsremarna och fäst EasySampler längst bak på toaletten.

Dra av skyddsremarna på de främre flikarna och fäst dem på var sin sida av toaletten så att EasySampler är centrerad och det finns utrymme att kasta toiletpapper framför.



Step 1: Preparation and mounting of the EasySampler

Put up the toilet seat before EasySampler is mounted.

Dry off the toilet bowl so the EasySampler can be mounted on a clean and dry surface.

Unfold the EasySampler.

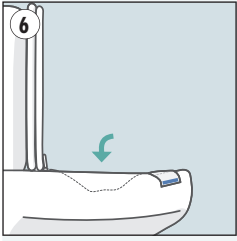
EasySampler may not touch the surface of the water.

Remove the two tape protections from the EasySampler and mount them on the back of the bowl.

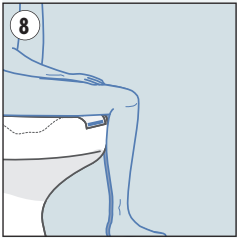
Remove the remaining tape protection and mount the front part of the EasySampler at each side in mid position of the bowl, leaving space to dispose toilet paper in front of EasySampler.

**Vigtigt:**

Det er vigtigt at EasySampler monteres så den danner en pose.



Slå toiletsædet ned og EasySampler er klar til brug.



Hav afføring som normalt. Undgå så vidt muligt, at der kommer urin ned i EasySampler.

**Viktigt:**

EasySampler ska fästas så att det bildas en fördjupning för avföringen.

Fäll ner toaletsitsen. EasySampler är nu klar att användas.

Ha avföring som vanligt.

**Important:**

EasySampler is mounted so it creates a sample area.

Finally put down the toilet seat. EasySampler is now ready for use.

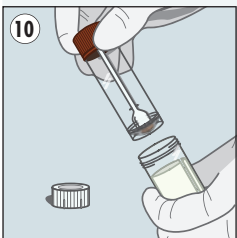
Have a bowel movement.

**Trin 2:
Opsamling af
afføringsprøven**

Tag evt. handskerne på.



Åben forsendelsesbægeret og tag prøveglasset op. Lad det absorberende materiale blive i forsendelsesglasset.


**Steg 2:
Insamling av
avföringsprovet**

Använd skyddshandskar.

Öppna den yttre transporthylsan och ta fram provtagningsröret. Låt det absorberande materialet vara kvar i transporthylsan.

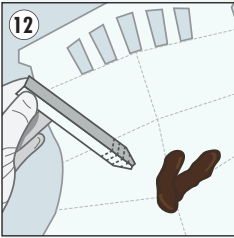
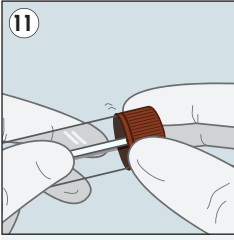
**Step 2:
Collecting
the stool sample**

Put on the Gloves.

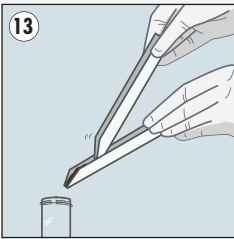
Open the outer container and take out the sample tube. Leave the absorbent material in the outer container.



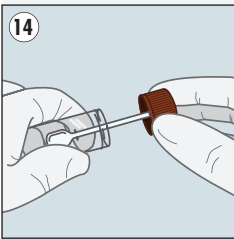
Åben prøveglasset.



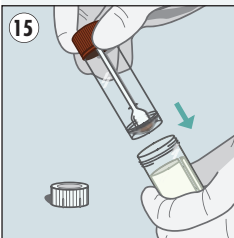
Med den ene papirske optages faeces.



Med den anden papirske skubbes faeces ned i prøveglasset. Gentag dette til du har den mængde din læge har bedt om.



Skrul låget godt til så lækage undgås.



Prøveglasset kommer tilbage i forsendelsesrøret.



Öppna provtagningsrøret.

Ta upp avföringsprovet med en av pappersskedarna.

Tryck ner avföringen i provrøret med hjälp av den andra pappersskeden. Upprepa tills du har den mängd avföring din läkare har föreskrivit.

Skruva på locket ordentligt på provrøret för att förhindra läckage. Lägg tillbaka provrøret i transporthylsan.

Lägg tillbaka provrøret i transporthylsan. Se till att det absorberande materialet är kvar mellan de två behållarna. Skruva på locket på transporthylsan.



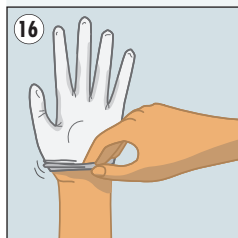
Open the sample tube.

Take up the faeces sample with one of the paperspoons.

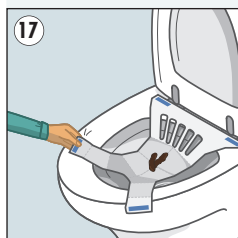
Push down the faeces sample in the sample tube. Repeat this till you have the amount of faeces your Doctor requested.

Close the sample tube so it will not leak during transportation. Put the sample tube into the outer container.

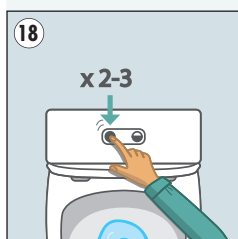
Place sample container into the outer container keeping the absorbent material between the two containers. Screw the lid onto the outer container.



Vrid handskerne af over papirskeerne og smid dem ud sammen med evt. brændbart husholdningsaffald.



Løsen EasySampler og skyl den ud.



Ved vandsparende toiletter anvendes stort skyl.
Der bør trækkes ud 2-3 gange svarende til ca. 10 - 15 L vand.
Eventuelle tape rester aftørres med husholdnings sprit.



Vräng handskarna ut och in över papperskedarna. Läggs alltsammans i kartongen och släng i hushållsavfallet.

Lossa EasySampler och spola ner i toaletten.

Använd stor spolning om det är en småspolande toalett. Spola flera gånger tills den spolade vattenmängden är ungefär 10-15 liter. Ta bort eventuella tejprester på toaletten med T-sprit.



Twist the gloves over the paperspoons and leave it all with other household garbage."

Loosen EasySampler from the Bowl and flush it out in the toilet.

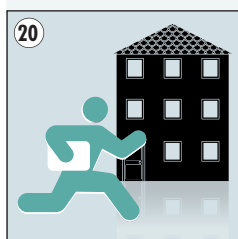
When using water-saving toilets use full flush. Repeat it until the amount of water are 10-15 liter. Tape leftovers on the bowl can easily be removed with denatured spirit.

Trin 3:

Pakning og forsendelse af afføringsprøven



Kom prøven i forseglingsposen og denne ned i den stødabsorberende kuvert.



Forsendelseskuverten fremsendes ved at aflevere den på posthuset eller ved at aflevere den på laboratoriet.

Step 3:

Förpacka och leverera avföringstestet

Lägg transporthylsan i den förseglingsbara påsen och lägg påsen i kuvertet.

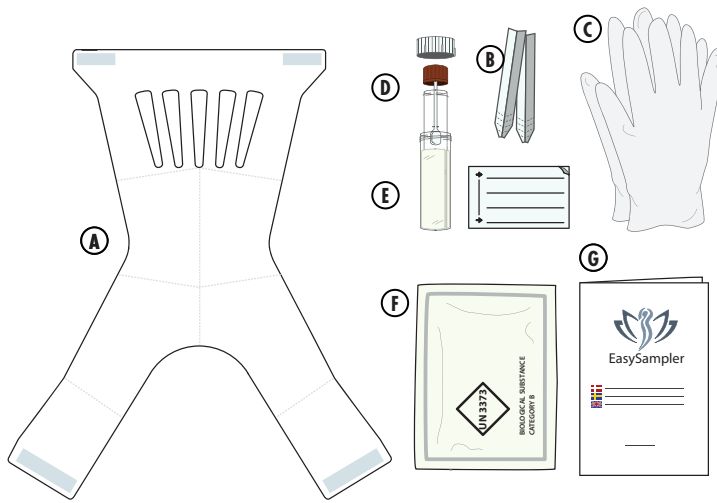
Skicka eller lämna in provtagningsförpackningen till laboratoriet så snart som möjligt. Följ de instruktioner du fått.

Step 3:

Packing and sending the stool sample

Place the sealed container into the padded envelope.

Mail or carry the sample package to laboratory as soon as possible, as per your instructions.



EasySampler is available in the following packages:

Item no.	Description	
10 01 00	EasySampler – Single 1 x EasySampler 1 x Instructions for use	A G
10 60 10	EasySampler – Mini Kit - Single 1 x EasySampler 2 x EasySpoon 2 x Gloves – Nitrile – Size Large 1 x Instructions for use	A B C G
10 70 00	EasySampler – Complete Stool Collection Kit 1 x EasySampler 2 x EasySpoon 2 x Gloves – Nitrile – Size Large 1 x Sample tube 1 x Shipment tube and label 1 x Envelope <UN3373> 1 x Instructions for use	A B C D E F G

EasySampler are distributed by